



**Bruksanvisning
for Handi-Lift EA7**

Innhold.

1. Innledning	4
1.1 Lykke til med deres nye Handi-Lift	4
1.2 Skisse av Handi-Lift EA7	4
1.3 Generelt om heisen	5
1.4 Før du bruker heisen	6
Forskjellige posisjoner av heisen	7
2. Betjening av Handi-Lift EA7	8
2.1 Betjening fra Liftens betjeningspanel	8
2.1.1 Nødstopp	8
2.1.2 Joystick	8
2.1.3 Tilkobling for ledsagerkontroll med spiralkabel	9
2.1.4 Nødanrop	9
2.1.5 Lysdiode	9
2.1.6 Nøkkel-lås	9
2.2 Betjening fra betjeningsboks på vegg eller søyle	10
2.2.1 Opp	10
2.2.2 Ned	10
2.2.3 Åpne	11
2.2.3 Lukke	11
2.2.5 Nøkkel-lås	11
2.2.6 Lysindikator	11
2.3 Fjernkontroll med spiralledning	12
2.3.1 Opp	12
2.3.2 Ned	12
2.4 Betjening med trådløs fjernkontroll	13
2.4.1 Opp	13
2.4.2 Ned	13
2.4.3 Åpne	13
2.4.4 Lukke	14
2.4.5 Lysindikator	14

3. Nødsenk	14
3.1 Nødsenk	14
3.2 Nødheving av sikkerhetsarmene	14
3.3 Nødheving av plattformen	15
4. Ekstraustyr	15
4.1 Sideavkjøring	15
4.2 Klappsete	15
4.3 Alarm/Nødanrop	15
4.4 Blinklys	15
4.5 Regnovertrekk	15
4.6 Lys og lyd	15
4.7 vandalsikre sikkerhetsarmer	16
5. Hva du skal gjøre hvis din heis ikke virker	16
6. Advarsler	17
7. Service	17
8. Rengjøring	17

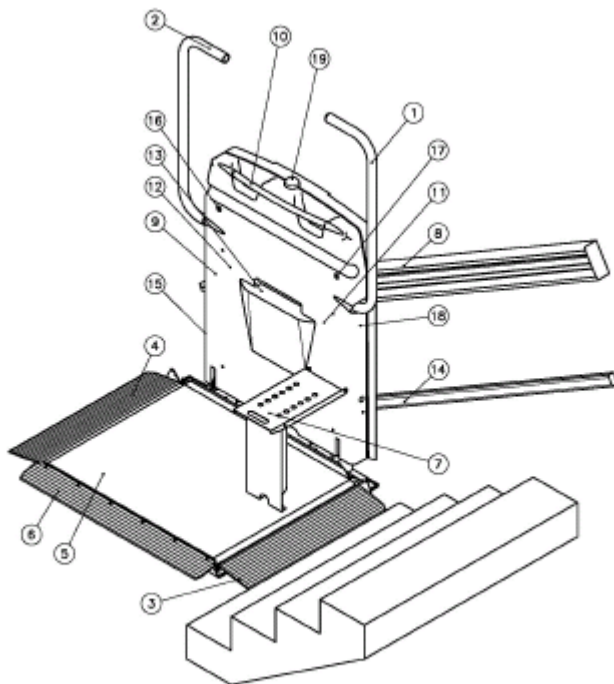
1 Innledning

1.1 Lykke til med din nye Handi-Lift

Takk for at du valgte en Handi-Lift. Vennligst les denne bruksanvisningen grundig før du benytter heisen.

Din Handi-Lift er blitt bygd med stor oppmerksomhet på detaljene. For å oppnå mange års problemfri benyttelse av heisen, ber vi deg om og vennligst følge instruksjonene, med spesiell oppmerksomhet på omsorg og krav til vedlikehold. Vi anbefaler at du ikke påtar deg annet vedlikehold av heisen enn den rutinemessige inspeksjonen og rengjøringen som er beskrevet i dette heftet.

1.2 Skisse av Handi-Lift EA7



- 1) Øverste sikkerhetsarm
- 2) Nederste sikkerhetsarm
- 3) Øverste klaff
- 4) Nederste klaff
- 5) Plattform
- 6) *Sideavkjøring
- 7) * Klappsete
- 8) Skinne
- 9) Deksel
- 10) Håndtak
- 11) Typeskilt
- 12) Maksimum vekt skilt
- 13) Betjeningspanel
- 14) Nødsenkning av heis
- 15) Nødsenkning av plattform
- 16) Nødheving av nederste sikkerhetsarm
- 17) Nødheving av øverste sikkerhetsarm
- 18) * Alarm
- 19) *Blinklys

* Ekstra utstyr (ikke standard på alle heiser).

1.3 Generelt om heisen

Handi-Lift EA7 er en helautomatisk heis hvor brukeren ikke skal betjene noe manuelt da all betjening er elektrisk styrt.

Heisen består av en veggskinne produsert i aluminium og en heisvogn med en oppfellbar plattform. Den er utstyrt med sikkerhetsarmer og klaffer på for- og bakkant av plattformen. Ved berøring av klaffene, platen under plattformen eller sikkerhetsplaten under heisvognen, stopper heisen automatisk for å forhindre klemningsfare.

Handi-Liften er beregnet til én rullestolsbruker eller én sittende person (krever at heisen er utstyrt med et nedfellbart sete). Vi fraråder å stå på heisen. Heisen kan enten betjenes av brukeren eller av en hjelper (hjelperen må ikke være på heisen samtidig med brukeren). Heisen er designet til trapper med sving eller repos og er fremstilt individuelt med hensyn til den enkelte trapp og dens bredde. Heisen leveres både til innvendig og utvendig bruk.

Handi-Liften må ikke benyttes av svært funksjonshemmede personer uten hjelp, barn og personer påvirket av medisin, alkohol eller andre rusmidler. Den skal heller ikke brukes til byggematerialer, møbler, flyttegods, dyr, mat, rengjøringsutstyr, kjemikalier, hvitevare og lignende, med mindre heisen er laget til disse formål.

Heisen må aldri brukes til tyngre last enn heisens vektgrense. Du skal være oppmerksom på at heisen er montert med en vektsensor, noe som betyr at heisen automatisk vil stoppe etter noen få centimeters kjøring dersom det blir benyttet en for stor vekt (overlast). Heisen vil deretter avgi et lydsignal. Systemet gjenopprettes ved å returnere til utgangspunktet. (jfr. senere avsnitt "Hva skal du gjøre hvis din heis ikke virker").

Handi-Liftens løftekapasitet er som standard på 225 kg, men kan leveres med en kapasitet på 300 kg (se skilt på heisen). Merk at dersom heisen er installert i nærheten av hoveddør eller nødutgang må det være mulig å åpne disse når heisen er parkert.

Ved brann må ikke heisen brukes.

Det skal være lys (min. 50 lux) der heisen skal benyttes og når det skal foretas service på heisen. Dessuten skal det være en stikkontakt til rådighet i nærheten av heisinstallasjonen.

1.4 Før du benytter heisen

Heisen er utstyrt med forskjellige sikkerhetsforanstaltninger som **skal** testes før du benytter heisen. Hvis sikkerhetsforanstaltningene ikke virker, skal heisen **ikke** anvendes og du må kontakte ditt servicefirma.

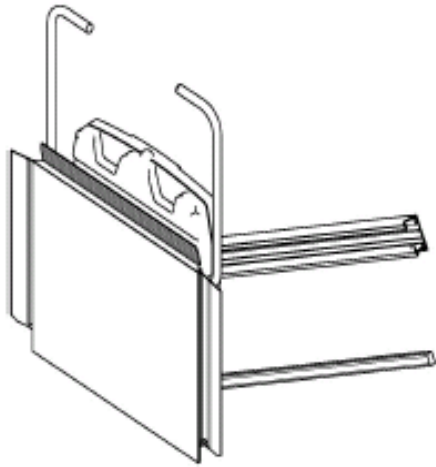
Merk at du skal kjøre på heisen med fronten ned. Husk å bremse rullestolen.

Som bruker av heisen skal du være oppmerksom på at funksjonene beskrevet nedenfor virker som de skal. Det er installatørens oppgave å sjekke funksjonene under installasjonen og under de regelmessige serviceinspeksjonene av heisen.

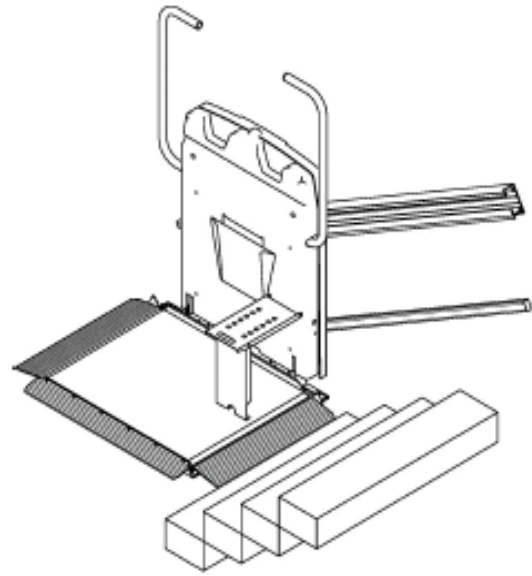
Sjekk at øverste og nederste sikkerhetsarm (pos 1 og 2 på skissen i seksjon 1.2) beveger seg som de skal. Nederste sikkerhetsarm skal ikke åpnes ved reposer da den skal forhindre at brukeren kan kjøre av heisen i den retningen.

Sjekk av øverste og nederste klaff og plattformen (pos 3, 4 og 5 på skissen i seksjon 1.2). Sjekk lemmene på plattformen ved å berøre øverste klaff mens heisen kjøres opp og nederste klaff mens heisen kjøres ned. Heisen skal stoppe automatisk når lemmene berøres og den kan først kjøre igjen når hindringen er fjernet. Berøring av plattformens sikkerhetsplate når heisen kjører opp eller ned av trappen skal også stoppe heisen automatisk. Først når hindringen er fjernet, kan heisen kjøre igjen.

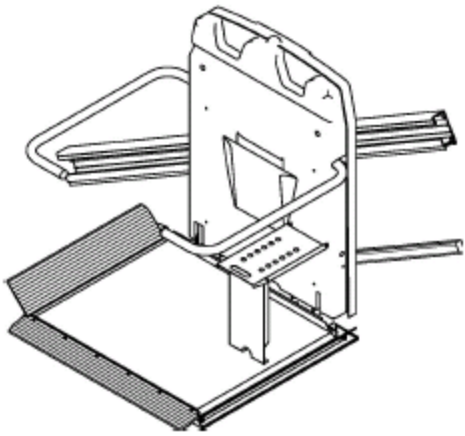
Sjekk av sikkerhetsbøylor som skal hindre klemningsfare. Bak på Handi-Lift i begge sider er det montert en sikkerhetsbøyle. Ved berøring av disse, mens heisen kjøres opp eller ned, skal heisen igjen stoppe automatisk. Først når hindringen er fjernet, kan heisen kjøre igjen. Det samme gjelder for sikkerhetsplaten, som er heisens sikkerhetsforanstaltning, når heisen er i parkert posisjon. Når denne berøres skal heisen stoppe, og først kjøre igjen når hindringen er fjernet.



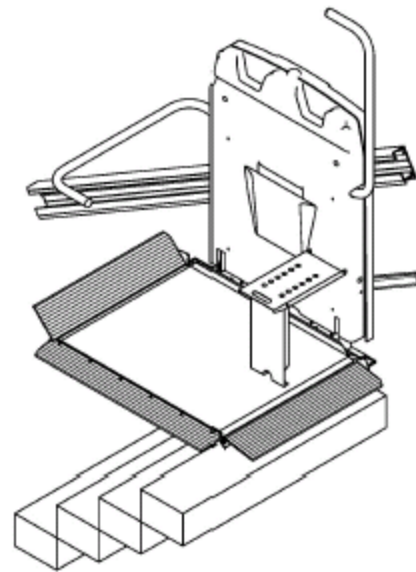
Handi-Lift i parkert posisjon



Handi-Lift klar til bruk i bunnen av trappen



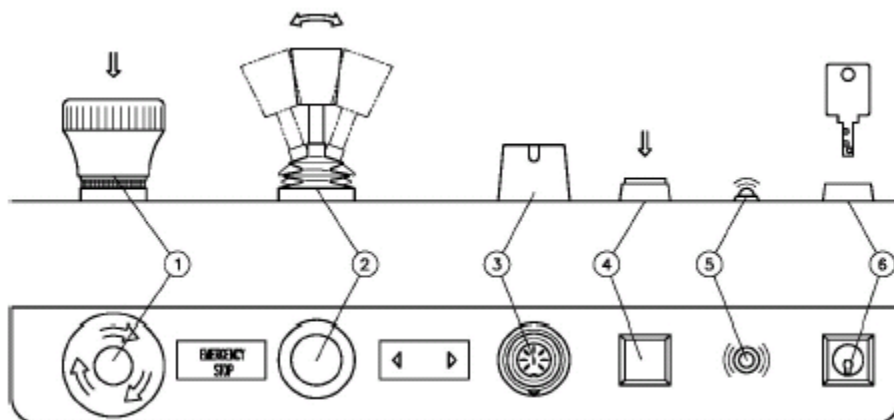
Handi-Lift under kjøring



Handi-Lift ved landing eller i toppen av trappen

2 Betjening av Handi-Lift EA7

2.1 Betjening fra heisens betjeningspanel



- 1) Nødstop
- 2) Joystick
- 3) * Tilslutning for ledsagerbetjening
- 4) Nødanrop
- 5) Lysdiode
- 6) Nøkkel-lås

* Ekstra utstyr (ikke standard på alle heiser)

Handi-Liftens betjeningspanel er plassert som vist på skissen seksjon 1.2 pos 13.

2.1.1 Nødstop

Trykkes den røde knappen ned vil nødstoppen bli aktivert og et lys vil fremkomme. (pos 1 på skissen ovenfor). Nødstoppen avbryter strømforsyningen til heisen og hvis nødstoppen er aktivert er det ikke mulig å kjøre med heisen. For å utløse nødstoppet skal den røde knappen dreies med uret inntil knappen kommer opp igjen. Heisen kan da kjøre igjen. Sørg vennligst for at nødstoppet alltid er utløst.

2.1.2 Joystick

Du benytter joysticken (pos 2 på skissen ovenfor) på Handi-Liften ved å skyve joysticken i den ønskede retning. Handi-Liften stopper automatisk når den når stoppen ved enden av trappen eller på et repos.

Merk! Hvis joysticken slippes under kjøringen vil heisen stoppe og det vil ta et par sekunder før joysticken vil starte heisen igjen.

Når heisen stopper for avstigning og du allikevel ikke ønsker å kjøre av heisen, slipp joysticken og vent noen få sekunder. Press joysticken i ønsket retning, armen vil nå gå ned på nytt og du kan kjøre igjen.

2.1.3 Tilslutning for ledsagerkontroll

Tilslutning for fjernkontrollen med spiralledning (pos 3 på skisse i seksjon 3.1).
Er ikke standard på alle heiser; se ytterligere i seksjon 3.3. Hvis heisen ikke er kjøpt med fjernbetjening med spiralledning fra begynnelsen finnes denne tilslutning ikke på din heis.

2.1.4 Nødanrop

Nødanropsknappen (pos 4 på skisse i seksjon 3.1) er standard på alle heiser.
Aktiver nødanropsknappen ved å trykke den ned. En alarm vil gi signal om at du har bruk for hjelp.

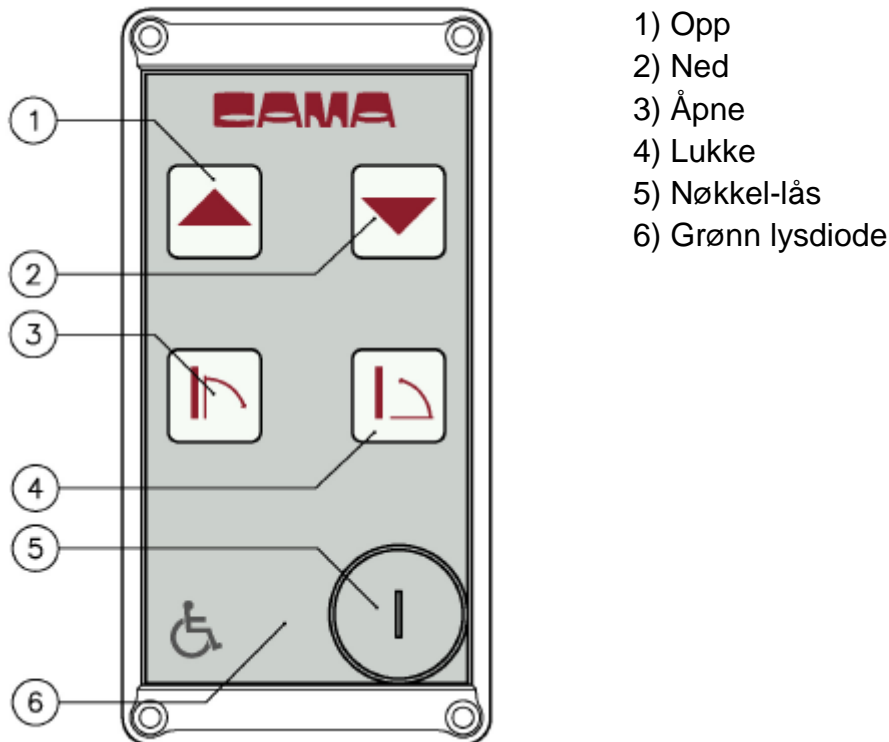
2.1.5 Lysdiode

Lysindikatoren (pos 5 på skisse i seksjon 3.1) blinker når heisen kjører og lyser konstant når heisen er korrekt parkert på et av ladestedene. Lyset vil slukkes når plattformen er foldet sammen i parkert posisjon.

2.1.6 Nøkkel-lås

Nøkkel-låsen avbryter strømmen til heisen så den ikke kan benyttes (seksjon 2.2).

2.2 Betjening fra betjeningsboks på vegg eller søyle



- 1) Opp
- 2) Ned
- 3) Åpne
- 4) Lukke
- 5) Nøkkel-lås
- 6) Grønn lysdiode

Handi-Lift EA7 er en helautomatisk heis hvor brukeren ikke skal betjene noe manuelt da all betjening er elektrisk styrt.

Betjeningspanelet som er vist ovenfor er ikke nødvendigvis standard, da heisen kan betjenes ved hjelp av en fjernbetjening (se seksjon 3.4). Betjeningspanelet kan benyttes til å få heisen til en ønsket posisjon, enten av bruker eller en hjelper. En hjelper kan kjøre heisen fra en betjeningsboks.

2.2.1 Opp

OPP-knappen (pos 1 på skisse i seksjon 3.2) benyttes til å kjøre heisen opp trappen. Knappen skal trykkes ned og holdes nede for å få heisen til å kjøre. Hvis knappen slippes under kjøring må du vente et par sekunder før knappen vil aktivere heisen igjen. Hvis du står i toppen av trappen eller på et repos, og heisen er parkert i bunnen av trappen, kan du benytte OPP-knappen til å få heisen til den ønskede posisjon.

2.2.2 Ned

Ned-knappen (pos 2 på skissen i seksjon 3.2) benyttes til å kjøre heisen ned trappen. Ned-knappen fungerer som opp-knappen, bortsett fra at den kjører heisen ned trappen.

2.2.3 Åpne

Åpne-knappen (pos 3 på skissen i seksjon 3.2) benyttes til å slå plattformen ned så du kan kjøre inn på heisen. Vennligst bemerk at du skal kjøre inn på heisen med fronten ned. Husk å bremse rullestolen. Åpne-knappen fungerer kun når heisen er parkert på et ladested.

ADVARSEL! Slå aldri plattformen ned hvis det er en person eller et objekt under plattformen.

2.2.4 Lukke

Lukke-knappen (pos 4 på skissen i seksjon 2.2) benyttes når du ønsker å parkere heisen. Trykk Lukke-knappen ned og sikkerhetsarmen går opp og plattformen lukkes automatisk. Vennligst bemerk at Lukke-knappen kun fungerer når heisen er parkert på et ladested.

ADVARSEL! Slå aldri plattformen opp hvis det er en person eller et objekt på plattformen.

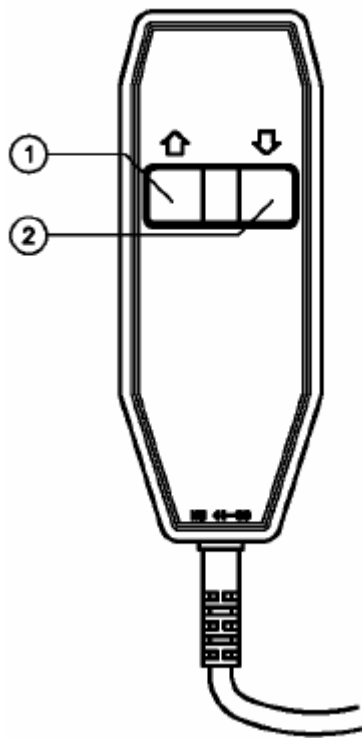
2.2.5 Nøkkel-lås

Nøkkel-låsen (pos 5 på skissen i seksjon 2.2) benyttes til å låse/låse opp betjeningsboksen og kun denne betjeningsboks. Ved å dreie nøkkelen slår du på strømforsyningen til betjeningsboksen. Betjeningsboksen er aktivert når nøkkelen er horisontal.

2.2.6 Lysindikator

Lysindikatoren (pos 6 på skissen i seksjonen 2.2) er opplyst når betjeningsboksen er aktivert.

2.3 Fjernkontroll med spiralledning



- 1) Opp
- 2) Ned

Fjernbetjening med spiralledning er ekstrautstyr og ikke standard på alle heiser. Betjeningen benyttes til å betjene heisen enten av brukeren selv eller en hjelper. Betjeningen kobles til kontrollpanelet på heisen (pos 3 på skissen i seksjon 2.1). Merk at styretappene på stikket passer når den settes på plass.

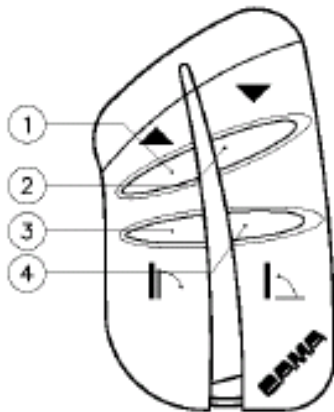
2.3.1 Opp

Trykk på OPP-knappen og hold den nede (pos 1 på skissen over). Dette får heisen til å kjøre opp.

2.3.2 Ned

Trykk på NED-knappen og hold den nede (pos 1 på skissen over). Dette får heisen til å kjøre ned.

2.4 Betjening med trådløs fjernkontroll



- 1) Opp
- 2) Ned
- 3) Åpne
- 4) Lukke

Fjernbetjeningen bruker et 9V batteri.

Den trådløse fjernbetjeningen som er vist på skissen ovenfor er ekstrautstyr og ikke standard på alle heiser. Fjernbetjeningen kan erstatte betjeningsboksen (se seksjon 3.2). Fjernbetjeningen kan benyttes til å kalle heisen til en ønsket posisjon enten av brukeren eller av en hjelper. En hjelper kan betjene heisen med denne betjening.

2.4.1 Opp

OPP-knappen (pos 1 på skissen ovenfor) benyttes til å kjøre heisen opp trappen. Knappen skal trykkes ned og holdes nede for å få heisen til å kjøre. Hvis knappen slippes under kjøring må du vente et par sekunder før knappen vil aktivere heisen igjen. Hvis du står i toppen av trappen eller på et repos, og heisen er parkert i bunnen av trappen, kan du benytte OPP-knappen til å få heisen til den ønskede posisjon.

2.4.2 Ned

Ned-knappen (pos 2 på skissen ovenfor) benyttes til å kjøre heisen ned trappen. Ned-knappen fungerer som opp-knappen, bortsett fra at den kjører heisen ned trappen.

2.4.3 Åpne

Åpne-knappen (pos 3 på skissen ovenfor) benyttes til å slå plattformen ned så du kan kjøre inn på heisen. Vennligst bemerk at du skal kjøre inn på heisen med fronten ned. Husk å bremse rullestolen. Åpne-knappen fungerer kun når heisen er parkert på et ladested.

ADVARSEL! Slå aldri plattformen ned hvis det er en person eller et objekt under plattformen.

2.4.4 Lukke

Lukke-knappen (pos 4 på skissen ovenfor) benyttes når du ønsker å parkere heisen. Trykk Lukke-knappen ned og sikkerhetsarmen går opp og plattformen lukkes automatisk. Vennligst bemerk at Lukke-knappen kun fungerer når heisen er parkert på et ladested.

ADVARSEL! Slå aldri plattformen opp hvis det er en person eller et objekt på plattformen.

2.4.5 Lysindikator

Lysindikatoren (pos 5 på skissen ovenfor) er opplyst når betjeningsboksen er aktivert.

3 Nødsenk

Nødsenkning er installert på heisen som en ekstra sikkerhetsforanstaltning. Den benyttes i tilfelle av strømsvikt og hvis heisen stopper mens den er i bruk og brukeren ikke kan komme sikkert av heisen.

ADVARSEL! Nødsenk aldri heisen hvis det er en person eller annet på plattformen. Forsøk aldri og nøddreie heisen opp eller ned hvis heisens sikkerhetslås er aktivert. Kontakt straks forhandleren.

Slå først av strømmen til heisen (nøkkel-låsen på heisens høyre side, se seksjon 2.2). Finn den 8mm umbraco skruetrekker som kom sammen med din Handi-Lift. Deretter skal du sjekke om din heis er en høyre hånds eller en venstre hånds heis. Se på heisen fra bunnen av trappen; hvis heisen er installert på den høyre side er det en høyre hånds heis og omvendt.

3.1 Nødsenk



Fjern gummidekselet på høyre side (pos 15 på skissen i seksjon 1.2). Sett skruetrekkeren i hullet under dekselet. Hvis det er en høyrehåndsheis skal du dreie skruetrekkeren mot klokka for å kjøre heisen ned og med klokka for å kjøre heisen opp. Hvis det er en venstre hånds heis dreier du skruetrekkeren i motsatt retning.

3.2 Nødheving av sikkerhetsarmene



Fjern gummi dekselet på toppen (pos 17 og 18 på skissen i seksjon 1.2). Sett skruetrekkeren i det hullet som er nærmest den sikkerhetsarmen du ønsker å heve. Drei skruetrekkeren i pilens retning for å heve sikkerhetsarmen.

Advarsel! Hev aldri sikkerhetsarmen hvis heisen ikke har nådd bunnen og hev **ALDRI** nederste sikkerhetsarm når heisen er parkert ved et repos eller i toppen av trappen.

3.3 Nødheving av plattformen



Fjern gummi dekselet på venstre side (pos 16 på skissen i seksjon 1.2). Sett skruetrekkeren i hullet som kommer frem. Drei skruetrekkeren i pilens retning for å heve plattformen.

Advarsel! Hev aldri plattformen hvis en person eller et objekt er på plattformen.

4 Ekstra Utstyr

4.1 Sideavkjøring

Sideavkjøringen (pos 6 på skissen i seksjon 1.2) benyttes kun når det er et spesifikt ønske eller når det ikke er plass nok til å kjøre av heisen i bunnen av trappen. Vennligst merk at du skal kjøre på heisen med fronten ned. Husk å bremse kjørestolen.

4.2 Klappsete

Bevegelseshemmede personer kan benytte et klappsete (pos 7 på skissen i seksjon 1.2). Klappsetet betjenes manuelt og klappes ned ved å vippe setet. Før du setter deg skal du forsikre deg om at støttebenet er foldet helt ut og er stabilt plassert på plattformen. Vennligst merk at hvis du ikke klapper setet opp etter bruk, vil en fjær automatisk klappe setet opp når plattformen blir lukket.

4.3 Alarm/Nødanrop

Alarm (pos 19 på skissen i seksjon 1.2) benyttes kun hvis det er et spesifikt ønske eller krav om at en alarm skal gi fra seg lyd når heisen kjører. Hvis heisen er plassert på et offentlig tilgjengelig sted er alarm/nød anrop ikke ekstra utstyr, men derimot obligatorisk.

4.4 Blinklys

Blinklys (pos 20 på skissen i seksjon 1.2) benyttes kun hvis det er et spesifikt ønske eller krav om at et lys skal blinke når heisen kjører.

4.5 Regnovertrekk

På utvendige heiser er det mulig å få et regnovertrekk som beskytter heisen mot sol, vær og vind, samt hærverk.

4.6 Lys og lyd

På heiser hvor hele heisens kjørebane ikke kan ses fra betjeningsboks/fjernbetjening eller hvis kunden ønsker det, kan heisen være utstyrt med nødblinklys og lyd for å advare om fare i trappen.

4.7 Vandal sikre sikkerhetsarmer.

Heisen kan leveres med vandalsikre sikkerhetsarmer slik at en fjær løser ut armene for beskyttelse av motor.

5 Hva du skal gjøre hvis din heis ikke virker

Hvis nedenstående skjema ikke løser problemet, kontakt da vennligst din serviceavdeling.

Symptom	Årsak	Løsning
Heisen vil ikke start (ingen lys i kontrollampe)	Nødstopp på heis er trykket inn	Nødstopp frigjøres ved å dreie den til høyre i pilens retning
Heisen piper	Overlast (jf. Avsnitt 1.3 vedrørende vektsensor)	Kjør tilbake til utgangspunktet og reduser lastemengden
Heisen vil ikke kjøre opp	Sikkerhetsstopp ved avkjøringsklaffen nærmest trappen er aktivert	Klaffen skyves inn mot trappen (endestopp deaktiveres)
Heisen vil ikke kjøre ned	Sikkerhetsstopp ved avkjøringsklappen lengst vekk fra trappen er aktivert	Klaffen skyves vekk fra trappen (endestopp deaktiveres)
Heisen vil ikke kjøre opp eller ned	Sikkerhetsstopp ved sikkerhetsplate i parkert posisjon Sikkerhetsstopp ved sikkerhetsbøyer	Berøringen/forhindringen fjernes. Kontakt serviceavdelingen, hvis problemet ikke løses.
Sikkerhetsarmen vil ikke kjøre automatisk opp i nederste posisjon	Det ligger et fremmed objekt under heisen	Kjør heisen litt opp og fjern hindringen under heisens plattform. Kontakt serviceavdelingen, hvis problemet ikke løses.
Heisen stopper mellom etasjene	Øvre eller nedre sikkerhetsstopp er aktivert.	Frigjør sikkerhetsstoppen eller fjern blokkeringen. Kontakt serviceavdelingen, hvis problemet ikke løses.

6 Advarsler

Tillat **ALDRI** mer enn en person på heisen. (se maksimum belastning på typeskiltet på heisen).

Hold **ALLTID** heisens kjørebane under oppsyn.

La **ALDRI** barn få lov til å leke med heisen.

La **ALDRI** vann komme i kontakt med de elektriske deler av heisen.

Plasser **ALDRI** objekter på skinnen eller på trappen hvor de kunne komme i kontakt med heisen når den er i bruk.

Husk **ALLTID** å bremse rullestolen så den ikke beveger seg under kjøring.

Husk **ALLTID** å kjøre på heisen med fronten ned.

Forsøk **ALDRI** å hjelpe sikkerhetsarmene med å heve og senke.

Forsøk **ALDRI** og nøddreie heisen opp eller ned hvis heisens sikkerhetslås er aktivert. Kontakt straks forhandleren.

Merk! Om vinteren kan snø forårsake at heisen ikke vil fungere. Fjern da all snø fra heisens kjørebane og landingssted før heisen tas i bruk.

7 Service

Handi-Liften leveres montert og testet av spesielt utdannede og autorisert personale. Hyppigheten av de lovpliktige ettersyn vil i Norge etter oppsetningen fastsettes av en uavhengig person. Cama vil anbefale at Handi-Liften som minimum blir tilsett en gang i året. Eventuelle feil mellom de regelmessige ettersyn må straks meldes til leverandøren eller en godkjent person.

Av sikkerhetsmessige hensyn anbefales det at det benyttes originale reservedeler og at reparasjonen utføres av autorisert personale. Ved bruk av uoriginale reservedeler og reparasjoner utført av uautorisert personale bortfaller garantien.

8 Rengjøring

Før du begynner rengjøringen av din heis så vennligst husk å slå av heisen (se seksjon 2.2). Husk å slå den på igjen etter rengjøring

Handi-Liften er laget av materialer som er lette å tørke av. Lakkerte metall og plastikk deler skal tørkes av med en fuktig, ikke våt, klut. Du må under ingen omstendigheter benytte slipemidler, blekemidler eller oppløsningsmidler da disse vil ødelegge overflaten. Vær oppmerksom på at overflødig vann kan gi problemer, hvis det kommer i kontakt med heisens eklektiske deler.

Distributør:

Handicare AS
Postboks 163
1501 Moss
Telefon 03250
Faks 85 02 88 22
post@handicare.no
www.handicare.no